

თბილისი

„10“ „თებერვალი“ 2016 წელი

ერთის მხრივ, სსიპ - ლ. საყვარელიძის სახელობის დაავადებათა კონტროლისა და საზოგადოებრივი ჯანმრთელობის ეროვნული ცენტრი (შემდგომში „შემსყიდვებელი“), მისი ტუბერკულოზის პროგრამის მენეჯერის ნინო ლორთქიფანიძის სახით და მეორეს მხრივ, შპს „ტრადოსი“, მისი დირექტორის ხათუნა მღებრიშვილის სახით (შემდგომში „მიმწოდებელი“), ვადგენთ მიღება-ჩაბარების აქტს მასზედ, რომ „შემსყიდვებელა“ მიიღო, ხოლო „მიმწოდებელმა“ ჩაბარა მხარეთა შორის 2016 წლის 05 იანვარს გაფორმებული სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ №GF-T/SSP/S-263 ხელშეკრულების ფარგლებში აივ ინფექციის/შიდსის, ტუბერკულოზისა და მალარიის წინააღმდეგ ბრძოლის გლობალური ფონდის მიერ დაფინანსებული პროგრამების ფარგლებში საჭირო დოკუმენტების თარგმნის და ნოტარიულად დამოწმების მომსახურება. (ინვ# 046 GF-H/SSP/S-10)

სახელშეკრულებო და განხორციელებული მომსახურების ღირებულებაა 42.65 (ორმოცდა ორი ლარი და 65 თეთრი) ლარი.

შემსყიდვებელი:

მიმწოდებელი:

სსიპ “ლ. საყვარელიძის სახ.
დაავადებათა კოტროლისა და
საზოგადოებრივი ჯანმრთელობის
ეროვნული ცენტრი”

შპს „ტრადოსი“

ქ.თბილისი, მ. ასათიანის ქ. № 9
ს/კ 211324351

თბილისი რუსთაველის №36
საიდენტიფიკაციო კოდი: 204544029

სახელმწიფო ხაზინა
ბ/კ TRESGE22
ა/ა GE24NB0330100200165022

სს „საქართველოს ბანკი“
ბანკის კოდი: BAGAGE22
ა/ა: GE09BG0000000234722800

ნიმო დოკუმენტები
ტუბერკულოზის პროგრამის მენეჯერი

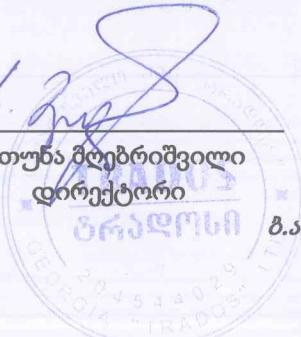
ბ.ა.

ხათუნა მღებრიშვილი
დირექტორი

ბ.ა.

ადმინისტრაციის ასისტენტი ირაკლი ჩიხრაძე

WY



საგადასახადო ანგარიშფაქტურა

დანართი №III-05
დამტკიცებულია საქართველოს ფინანსთა მინისტრის
31.12.2010 წ. N996 წლის ბრძანებით

გადაგზავნილი

1 ეა-04 8527176

3	თებერვალი	2016
ოპერატორის განმოხკეთების პერიოდი (თვე სიტყვიერად, წელი)		

4	10	თებერვალი	2016
გამოწერის თარიღი (რეცხვი, თვე სიტყვიერად, წელი)			

5	გამყიდველი
5.1	2 0 4 5 4 4 0 2 9

(საიდენტიფიკაციო ნომერი)

6	მყიდველი
6.1	2 1 1 3 2 4 3 5 1

(საიდენტიფიკაციო ნომერი)

5.2	შპს ტრადოსი
დასახელება (სახელი, გვარი)	

6.2	სსიპ ლ.საყვარელიძის სახ.დაავადებათა კონტროლისა და საზოგადო მომსახურების სამსახურის ქადაგის ეროვნული ცენტრი
-----	---

საქონლის (მომსახურების) დასახელება	ზომის ერთეული	მიწოდებული საქონლის რაოდენობა	საქონლის (მომსახურების) ღირებულება დღგ-ს და აქციზის ჩათვლით	მათ შორის	
				დღგ-ს თანხა	აქციზის თანხა
მთარგმნელობითი მომსახურება	მომსახურება		42,6500	6,5100	0,0000
		სულ	42,65	6,51	0

სასაქონლო ბედნადების №

თარიღი

ხელმძღვანელის, ან სხვა უფლებამოსილი პირის

მყიდველს ჩაბარდა ხელშე

ხელმოწერა _____ ბ.ბ.

ხელმოწერა _____ ბ.ბ.

ინსპექტორების აქტი

თბილისი

10 თებერვალი 2016 წელი

სსიპ - ლ. საყვარელიძის სახელობის დაავადებათა კონტროლისა და საზოგადოებრივი ჯანმრთელობის ეროვნული ცენტრის (შემდგომში - ცენტრი) გლობალური ფონდის პროგრამების ადმინისტრაციის ასისტანტმა ირაკლი ჩიხრაძემ განვიხორციელეთ ინსპექტირება აივინფექციის/შიდსის, ტუბეკულოზისა და მალარიის წინააღმდეგ ბრძოლის გლოგალური ფონდის მიერ დაფინანსებული პროგრამების ფარგლებში, შპს „ტრადოს“-თან 2016 წლის 05 იანვარს გაფორმებული სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ №GF-T/SSP/S-263 ხელშეკრულების ინსპექტირება.

ხელშეკრულების ფარგლებში მიმწოდებლის მიერ განხორციელდა საჭირო ინვოსის მთარგმნელობითი და ნოტარიულად დამოწმების მომსახურება.

ინსპექტირებისას დადგინდა, რომ განხორციელებული მომსახურება შესაბამისობაშია ხელშეკრულებით განსაზღვრულ მოთხოვნებთან, მოწოდება განხორციელდა ხელშეკრულებით დადგენილი პირობებით და ვადაში.

სათარგმნი დოკუმენტები გაიგზავნა 25 იანვარს, ნათარგმნი მიღებული იყო 26 იანვარს
სათარგმნი დოკუმენტები გაიგზავნა 08 თებერვალს, ნათარგმნი მიღებული იყო 09 თებერვალს

სახელშეკრულებო და განხორციელებული მომსახურების ღირებულებაა 42.65 (ორმოცდა ორი ლარი და 65 თეთრი) ლარი.

ხელშეკრულების პირობების თანახმად ანაზღაურება უნდა განხორციელდეს „ყველა ფორმის ტუბერკულოზის ხარისხიან დიაგნოსტიკასა და მკურნალობაზე უნივერსალური ხელმისაწვდომობა“ პროგრამიდან - 42.65 (ორმოცდა ორი ლარი და 65 თეთრი) ლარი. (საბიუჯეტო ხაზი: 5.7 PA);

ასანაზღაურებელი თანხის საერთო ღირებულებამ შეადგინა:

42.65 (ორმოცდა ორი ლარი და 65 თეთრი) ლარი.

ინსპექტირების აქტი წარმოადგენს მიღება-ჩაბარების აქტის განუყოფელ ნაწილს.

ადმინისტრაციის ასისტენტი

ირაკლი ჩიხრაძე